

# Condizioni generali per l'introduzione di materiale pubblicitario per [www.lampade.it](http://www.lampade.it) nell'ambito del programma di affiliazione Lampade.it



## § 1 Validità

1) Le presenti Condizioni generali di contratto (di seguito: "CGC") sono valide per la relazione contrattuale tra Lampenwelt GmbH, Seelbude 13 D-36110 Schlitz (di seguito: "Lampenwelt") e i partner del programma di affiliazione Lampade.it attraverso la piattaforma di distribuzione AWIN (di seguito: "Partner" nonché "Programma di affiliazione Lampade.it"). Eventuali condizioni generali del partner richiedono l'approvazione espressa, scritta o in forma di testo, da parte di Lampenwelt e, pertanto, non trovano alcuna applicazione qualora Lampenwelt non si opponesse alla loro validità.

2) Le seguenti condizioni valgono tra Lampenwelt e i partner nell'ambito del Programma di affiliazione Lampade.it anche qualora differissero dalle "Condizioni generali di contratto per la partecipazione ad AWIN" (di seguito: "Condizioni di partecipazione ad AWIN").

3) Le presenti CGC non trovano applicazione nei confronti dei consumatori così come definiti ai sensi del § 13 del Codice civile tedesco (BGB). Lampenwelt intrattiene relazioni contrattuali esclusivamente con partner del Programma di affiliazione Lampade.it e soltanto quando essi sono imprenditori così come definiti ai sensi del § 14 del Codice civile tedesco.

## § 2 Conclusione del contratto

Un contratto tra Lampenwelt e un partner per l'introduzione di materiale pubblicitario Lampade.it viene a esistenza esclusivamente (i.) in riferimento alla procedura di registrazione all'interno della piattaforma AWIN, nell'ambito della quale il partner deposita un'offerta per la partecipazione al Programma di affiliazione Lampade.it e pertanto accetta le presenti CGC, nonché (ii.) al momento dell'accettazione dell'offerta. Le presenti CGC non sono valide per la procedura di registrazione; si applicano invece le Condizioni di partecipazione ad AWIN. Non sussiste alcuna pretesa del partner all'accettazione di questa offerta e alla conclusione di un contratto con Lampenwelt. L'accettazione viene comunicata al partner all'interno del programma di affiliazione di AWIN.

## § 3 Oggetto del contratto

1) Oggetto del presente contratto è la partecipazione al programma di affiliazione e la registrazione tramite Lampade.it ([www.lampade.it](http://www.lampade.it)) tramite il partner come editore nell'ambito della piattaforma AWIN. A tale scopo Lampenwelt mette a disposizione del partner, in qualità di inserzionista nell'ambito del programma di affiliazione, una selezione di materiale pubblicitario (es. banner pubblicitari, pulsanti, link testuali).

2) Il partner collocherà il materiale pubblicitario Lampade.it sotto la propria responsabilità sui propri siti web registrati nel programma di affiliazione Lampade.it (di seguito: "siti web del partner"). Il partner decide liberamente se e per quanto tempo collocare il materiale pubblicitario Lampade.it sul sito web del partner. Il partner ha facoltà di rimuovere in qualsiasi momento il materiale pubblicitario Lampade.it.

3) Per la registrazione e la mediazione efficace delle transazioni (es. ordini, lead) il partner riceve esclusivamente da AWIN una provvigione di mediazione a dipendenza della forma e del valore reale della prestazione. Origine ed entità di tale provvigione sono determinati in base agli accordi conclusi con AWIN e non sono oggetto delle presenti CGC.

4) Il Programma di affiliazione Lampade.it non giustifica alcuna relazione contrattuale diversa da quanto stabilito nel presente contratto, in particolare il trasferimento oppure la concessione di diritti di utilizzo su diritti di proprietà industriale registrati o non registrati.

5) Lampenwelt si riserva la facoltà di modificare le presenti CGC in qualsiasi momento. Eventuali modifiche vengono comunicate per posta elettronica al partner. Qualora il partner non approvasse le modifiche, ha il diritto di comunicarlo a Lampenwelt entro il termine di quattro settimane a partire dal ricevimento della comunicazione di modifica. Qualora tale comunicazione non pervenisse entro tale termine, le modifiche si intendono accettate ed entrano in vigore a decorrere dal suddetto termine. Nella comunicazione di modifica Lampenwelt darà indicazione al partner circa la decorrenza del termine di quattro settimane.

## § 4 Obblighi del partner

1) Il partner è responsabile dei contenuti e del funzionamento del sito web del partner e per l'intera durata del presente contratto non collocherà alcun contenuto in violazione della legislazione in vigore, di diritti di terzi o contrario al buon costume. In particolare sono vietati (senza alcuna limitazione) rappresentazioni che inneggino alla violenza, contenuti e immagini esplicite dal punto di vista sessuale e pornografiche, affermazioni ingannevoli o contenuti discriminatori (es. riguardanti genere, razza, opinioni politiche, credo religioso, nazionalità o una forma di disabilità). Tali contenuti non possono trovare menzione sul sito web del partner né possono essere linkati attraverso il sito web del partner da contenuti corrispondenti su altri siti web o altri canali.

2) È fatto divieto al partner di privilegiare siti web in internet che potrebbero portare al rischio di confusione con il sito web di Lampade.it. Al partner non è permesso di replicarlo né di riprenderlo attraverso grafiche, testi o altri contenuti

## Condizioni generali per l'introduzione di materiale pubblicitario per [www.lampade.it](http://www.lampade.it) nell'ambito del programma di affiliazione Lampade.it



provenienti dal sito web di Lampade.it. In particolare, è da evitare l'impressione che si tratti di un progetto di Lampenwelt visibile nel sito web del partner oppure che l'operatore sia collegato economicamente a Lampade.it in modo tale da risultare proveniente dal programma di affiliazione Lampade.it e vincolato in qualche modo al presente contratto. Ogni utilizzo di materiali o contenuto di Lampade.it, in particolare proveniente dal suo sito web, nonché loghi e marchi utilizzati dal partner richiedono una previa autorizzazione scritta o in forma testuale da parte di Lampenwelt.

**3)** Non sono consentite la pubblicità sui motori di ricerca e altri tipi di pubblicità basati sulle parole chiave (keywords) del marchio Lampade.it, così come dei marchi di proprietà di Lampenwelt GmbH, quali Lindby, Lucande e Arcchio. In caso di violazione e inosservanza, tutte le vendite verranno annullate con conseguente cessazione degli altri diritti; in particolare, ci riserviamo il diritto di procedere con un reclamo per ingiunzione, rimozione o risarcimento danni. Analogamente sitelinks e collegamenti, sia nelle pubblicità di Google AdWords che BingAds, possono essere pubblicati esclusivamente nel caso in cui si colleghino a una pagina del sito Web di affiliazione che pubblicizzi esclusivamente Lampade.it.

È espressamente vietato inserire sitelinks o collegamenti al marchio Lampade.it che presentino un errore di battitura, termini generici e/o termini scritti in maniera errata che siano relativi alla gamma di prodotti Lampade.it. Parimenti, non è consentito il rinvio diretto dall'annuncio Google.

**4)** La promozione di prodotti della Lampenwelt GmbH venduti nel suo sito Lampade.it e di prodotti del marchio proprio Lampenwelt.com tramite Google Shopping o Google Base è vietato. Nel caso di infrazione, il socio affiliato non avrà diritto a ricevere la corrispondente provvigione. Inoltre, la Lampenwelt GmbH si riserva il diritto alla sospensione del rapporto di collaborazione tramite il programma di affiliazione senza preavviso.

**5)** Il partner assicura di installare i cookies soltanto nel caso in cui uno strumento promozionale messo a disposizione dal programma di affiliazione Lampade.it si trovasse in una posizione visibile sul sito del partner e ne consegue un clic consapevole e volontario da parte dell'utente. Di principio non è permesso e severamente vietato l'utilizzo di layer, add-on, iFrames e della tecnologia Postview.

**6)** Il partner può registrare esclusivamente buoni autorizzati esplicitamente da Lampenwelt nell'ambito del Programma di affiliazione Lampade.it e/o comunicati attraverso newsletter del partner. Non è consentita la registrazione di altri buoni provenienti da newsletter di clienti finali, pubblicità stampata, contatti tramite assistenza clienti o da altri partner. In caso di violazione, tutte le transazioni verranno stornate; inoltre ulteriori diritti, in particolare i diritti di garanzia, rimozione e risarcimento del danno sono riservati.

**7)** La violazione colposa degli obblighi contrattuali di cui ai punti 1) – 5) nonché di altri diritti di proprietà industriale e d'autore di Lampenwelt da parte dei partner autorizza Lampenwelt alla risoluzione del presente contratto per giusta causa in conformità con le disposizioni di legge. Sono altresì fatte salve eventuali pretese di Lampenwelt nei confronti del partner. In particolare, Lampenwelt ha diritto di trattenere o di interrompere tali prestazioni.

**8)** Il partner rimuoverà immediatamente e in qualsiasi momento il materiale pubblicitario Lampade.it dal sito web del partner qualora la richiesta iniziale arrivasse da Lampenwelt.

**9)** Qualora Lampenwelt intervenisse a causa di una violazione colpevole di un obbligo contrattuale da parte del partner o a causa di una violazione di legge da parte del partner in riferimento all'introduzione di materiale pubblicitario Lampade.it da parte di terzi, il partner ha l'obbligo di esonerare Lampenwelt da tutte le pretese di terzi che vengano rese valide a causa delle violazioni summenzionate, comprese le spese ragionevoli per la tutela legale. Qualora Lampenwelt avesse necessità di avere, ai fini della tutela legale, informazioni o chiarimenti da parte del partner, quest'ultimo ha l'obbligo di metterle immediatamente a disposizione di Lampenwelt e di sostenere altresì in modo adeguato Lampenwelt in sede di tutela legale.

### § 5 Prestazioni di Lampenwelt e/o di AWIN

**1)** Con l'autorizzazione all'ingresso nel Programma di affiliazione Lampade.it, il partner ha a disposizione un'ampia selezione di materiale pubblicitario che può essere adattato in base alla regolarità e, a giudizio di Lampenwelt, all'assortimento di prodotti e alle stagionalità. Su richiesta del partner, Lampenwelt s'impegna, nell'ambito di quanto ritenuto ragionevole da Lampenwelt, a predisporre formati o template di newsletter il più possibile su misura.

**2)** Lampenwelt gestisce il suo sito web nonché i servizi offerti attraverso lo stesso, come la predisposizione di dati prodotto, nell'ambito delle possibilità tecniche a disposizione di Lampenwelt. Lampenwelt non si assume la responsabilità in questo ambito in riferimento alla disponibilità del sito senza interruzioni o errori. La qualità e la correttezza dei prodotti offerti tramite il sito web di Lampenwelt, il materiale pubblicitario o i file csv restano di esclusiva competenza di Lampenwelt.

**3)** In caso di conclusione positiva del contratto con il partner, gli obblighi principali di Lampenwelt si limitano, in riferimento alla descrizione precedente, a quanto segue: (i.) la predisposizione di materiale pubblicitario e (ii.) il funzionamento del sito web.

4) Attraverso il tracking AWIN, tutte le attività del partner vengono protocollate e rese accessibili al partner tramite statistiche e report elaborati da AWIN. In base agli ordini trasmessi e al valore netto risultante del carrello, viene calcolata la provvigione che AWIN corrisponderà al partner con cadenza mensile. Vengono presi in considerazione sia il fatturato netto ottenuto dal cliente in seguito alla consegna, sia tutto il fatturato netto ottenuto a seguito di resi parziali da parte del cliente. I tassi di commissione attuali devono essere prelevati attraverso le informazioni sul partner del Programma di affiliazione Lampade.it attraverso la piattaforma AWIN.

5) Nell'ambito della sua affiliazione alla piattaforma AWIN e in conformità con le condizioni concordate a tal proposito con AWIN, il partner ha diritto ad una provvigione nei confronti di AWIN in riferimento alle transazioni generate attraverso la sua registrazione attiva di Lampade.it sul sito web del partner registrato all'interno del programma di affiliazione entro la prima sessione ed entro i 30 giorni successivi.

## **§ 6 Responsabilità**

1) Lampenwelt è illimitatamente responsabile in caso di risoluzione o colpa grave per danni biologici, fisici e alla salute, ai sensi delle previsioni della legge tedesca sulla responsabilità per prodotti difettosi nonché nell'ambito di una garanzia adottata da Lampenwelt.

2) In caso di lieve violazione colpevole di un obbligo essenziale per il raggiungimento dello scopo contrattuale (obbligo cardinale), la responsabilità di Lampenwelt è limitata ai danni considerati prevedibili e tipici in base al tipo di prestazione richiesta.

3) Non sussiste una ulteriore responsabilità di Lampenwelt.

4) La limitazione di responsabilità summenzionata vale anche per la responsabilità personale dei collaboratori, rappresentanti e degli organi interni di Lampenwelt.

## **§ 7 Durata e risoluzione del contratto**

1) La durata del presente contratto dipende (i.) dalla durata dell'affiliazione del partner al programma di affiliazione Lampade.it nell'ambito della piattaforma AWIN e/o (ii.) da una risoluzione positiva da parte di una parte al contratto in conformità con le condizioni di affiliazione di AWIN.

2) In seguito alla risoluzione del contratto il partner è tenuto a eliminare immediatamente e senza indugio le informazioni e le pubblicità ad esso cedute. Non sussiste vincolo a tal proposito. Il partner è tenuto a confermare in forma scritta o testuale a Lampenwelt, su richiesta di quest'ultima, l'eliminazione di tali dati.

## **§ 8 Riservatezza**

1) Le informazioni riservate sono tutte quelle informazioni e tutti quei documenti dell'altra parte riconosciuti come riservati o che devono essere considerati riservati sulla base delle circostanze. Tali dati sono, in particolare, informazioni riguardanti condizioni, specifiche di vendita nonché materiali inerenti alla valutazione messi a disposizione dei collaboratori da Lampenwelt.

2) Le parti concordano di mantenere il segreto sulle informazioni riservate. Il partner renderà note informazioni riservate esclusivamente a quei collaboratori che sono tenuti a conoscerle per l'esecuzione del presente contratto. Il partner obbligherà tali collaboratori al mantenimento del segreto delle informazioni riservate per il periodo di durata e anche in seguito alla conclusione della loro attività.

3) L'obbligo al segreto ha durata illimitata per il periodo di durata del presente contratto.

## **§ 9 Cessione, diritti di ritenzione, compensazione**

1) Il partner può trasferire a terzi diritti derivanti dal presente contratto nei confronti di Lampenwelt esclusivamente previa autorizzazione da parte di Lampenwelt in forma scritta o testuale.

2) Ogni parte al contratto può compensare esclusivamente nei confronti di pretese non contestate o stabilite per legge della controparte al contratto oppure esercitare un diritto di ritenzione.

## **§ 10 Disposizioni finali**

1) Per il presente contratto si applica il diritto della Repubblica Federale Tedesca, fatte salve tutte le normative contrattuali internazionali e sovranazionali, in particolare la Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di merci.

2) Foro competente esclusivo per tutte le controversie, anche internazionali, derivanti dal presente contratto è quello in cui ha sede Lampenwelt. A propria discrezione, Lampenwelt. it può presentare querela dinanzi al tribunale sede del partner.

**Condizioni generali per l'introduzione  
di materiale pubblicitario per [www.lampade.it](http://www.lampade.it)  
nell'ambito del programma di affiliazione Lampade.it**



- 3) Non sussistono accordi orali collaterali al presente contratto. Eventuali modifiche o integrazioni al presente contratto richiedono la forma testuale. Questo vale anche per la modifica o l'annullamento della presente clausola.
- 4) Qualora singole previsioni del presente contratto dovessero risultare non efficaci o non eseguibili, ciò non avrà effetti sulle altre previsioni. Le parti al presente contratto si impegnano ad individuare, in luogo della previsione inefficace o non eseguibile, una nuova previsione che permetta di raggiungere gli scopi contrattuali da un punto di vista giuridico ed economico. Lo stesso si applica in caso di mancanza di disposizioni normative.

In caso di domande, l'Affiliate Team di Lampenwelt resta a disposizione in qualsiasi momento.

**Si prega di contattare:**

Lampenwelt GmbH  
Klose, Daniela  
Affiliate Marketing Manager  
[partnerships@lampade.it](mailto:partnerships@lampade.it)  
Tel. +49 (0) 66 42 – 406 99 125  
Stand: 27.07.2020